

MONTAGEINFORMATION. ORIGINAL BMW ZUBEHÖR.



Lehentasche

Backrest bag

Sac de rangement pour siège

Rugleuningopbergtas

Tasca schienale

Bolsa respaldo

Ryggstödsväska

Bolsa no encosto do banco

Сумка на спинку сиденья

座椅靠背口袋

バックレストバッグ

Torba na oparcie fotela

Kapsa na opěradlo



Hinweis

BMW empfiehlt nur Teile und Zubehörprodukte zu verwenden, die von BMW auf ihre Sicherheit, Funktion und Tauglichkeit geprüft und freigegeben sind.

Wenn sich bei der Montage oder Bedienung Fragen ergeben, rufen Sie bitte den BMW Service an, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben. Er hilft Ihnen gerne weiter.

Sicherheitshinweise

Befüllen Sie die Lehentasche nicht mit zerbrechlichen, scharfen oder spitzen Gegenständen.

Stellen Sie keine heißen Getränke im Getränkehalter ab und halten Sie die einzelnen Taschen während der Fahrt geschlossen.

Reinigung und Pflege

Reinigen Sie die Lehentasche bei Bedarf mit einem feuchten Tuch. Es dürfen keinesfalls Lösungsmittel wie Nitroverdünnern, Kaltreiniger oder Kraftstoffe verwendet werden.

Opmerking

BMW adviseert alleen onderdelen en accessoires te gebruiken die door BMW op veiligheid, werking en geschiktheid zijn gecontroleerd en vrijgegeven.

Wanneer er tijdens de montage of de bediening vragen zijn, bel dan de BMW Service bij wie u dit product heeft gekocht. Die helpt u graag verder.

Veiligheidsinstructies

Vul de rugleuningopbergtas niet met breekbare, scherpe of puntige voorwerpen.

Plaats geen hete drankjes in de bekerhouder en houd de verschillende tassen tijdens het rijden gesloten.

Reiniging en onderhoud

Reinig de rugleuningopbergtas indien nodig met een vochtige doek. Er mogen in geen geval oplosmiddelen zoals nitroverduunners, koudreinigers of brandstoffen worden gebruikt.

Note

BMW recommends that you only use parts and accessory products that have been tested and approved by BMW in terms of their safety, function and suitability.

Should you have any questions during installation or operation, please call the BMW service team from whom you purchased this product. They will be happy to help you.

Safety instructions

Do not fill the backrest bag with fragile, sharp or pointed objects.

Do not place hot drinks in the drink holder and keep the various pockets closed whilst you are driving.

Cleaning and care

Clean the backrest bag with a damp cloth if necessary. New use solvents such as nitro thinner, cold cleaner or fuels.

Avviso

BMW raccomanda di utilizzare soltanto ricambi e accessori di cui BMW abbia verificato e approvato la sicurezza, il corretto funzionamento e l'idoneità.

In caso di dubbi riguardo al montaggio o all'utilizzo, rivolgersi al Centro Assistenza BMW presso il quale è stato acquistato il prodotto. Il personale sarà lieto di potervi aiutare.

Avvertenze di sicurezza

Non riempire la tasca schienale con oggetti fragili, affilati o acuminati.

Non mettere nel portabibite bevande calde e durante la marcia tenere chiuse le singole tasche.

Pulizia e manutenzione

Quando necessario, pulire la tasca schienale con un panno umido. Non utilizzare in nessun caso solventi come diluenti nitro, detersivi a freddo o benzina.

Remarque

BMW recommande d'utiliser exclusivement des pièces et accessoires agréés par BMW ayant fait l'objet de tests concernant leur sécurité, leur fonctionnement et leur pertinence.

En cas de question relative au montage ou à l'utilisation, contacter le concessionnaire BMW auprès duquel vous avez acheté ce produit. Il se fera un plaisir de vous aider.

Consignes de sécurité

Ne pas placer d'objet fragile, coupant ni pointu dans le sac de rangement pour siège.

Ne placer aucune boisson chaude dans le porte-boissons et maintenir les différentes pochettes fermées pendant le trajet.

Nettoyage et entretien

Si nécessaire, nettoyer le sac de rangement pour siège avec un chiffon humide. N'utiliser en aucun cas des solvants tels que diluant ammoniacal, dégraissant à froid ou carburant.

Nota

BMW recomienda utilizar únicamente piezas y accesorios que hayan sido comprobados y autorizados por BMW en cuanto a su seguridad, funcionamiento y eficiencia.

Si surgen preguntas durante el montaje o el manejo, llame al Servicio Posventa de BMW que le ha vendido este producto. Estará encantado de ayudarlo.

Instrucciones de seguridad

No guarde objetos punzantes, puntiagudos o frágiles en la bolsa de respaldo.

No coloque bebidas calientes en el bolsillo para bebidas y mantenga los bolsillos cerrados durante el viaje.

Limpieza y mantenimiento

Limpie la bolsa de respaldo con un paño húmedo en caso necesario. No se deben utilizar disolventes como, por ejemplo, nitrodiluyentes, agentes de limpieza en frío o combustibles.

Anvisning

BMW rekommenderar att du använder endast sådana delar och tillbehör som har kontrollerats och godkänts av BMW med avseende på säkerhet och funktion.

Kontakta den BMW återförsäljare, där du köpt produkten, om du har frågor som rör montering eller användning av produkten. Där hjälper man dig gärna.

Säkerhetsanvisningar

Lägg inte ömtåliga, vassa eller spetsiga föremål i ryggstödsväskan.

Ställ inga heta drycker i dryckeshållaren och håll de enskilda kopparna förslutna under resan.

Rengöring och skötsel

Rengör ryggstödsväskan vid behov med en fuktigt trasa. Använd under inga omständigheter lösningsmedel, såsom nitroförtunning, kallrengöringsmedel eller bränslen.

提示

BMW建议，只使用通过BMW安全性、功能性和舒适性检验及认可的配件和附件。

在安装和操作时如果出现任何问题，请您及时联系购车时的BMW车辆服务中心。他们将为您提供帮助。

安全提示

座椅靠背口袋里请不要存放易碎、锋利和尖锐的物品。

请不要将热饮料放在饮料罐架内，在行驶期间保持这些单独的口袋密封。

清洁和保养

必要时，使用湿布清洁座椅靠背口袋。绝不允许使用硝基稀释剂、冷清洁剂或燃料类溶液。

Upozornění

Společnost BMW doporučuje používat pouze díly a příslušenství, které společnost BMW vyzkoušela a schválila z hlediska bezpečnosti, funkce a vhodnosti.

Pokud máte dotazy k montáži nebo používání, obraťte se prosím telefonicky na servis BMW, kde jste tento výrobek zakoupili. Ochotně Vám poradí.

Bezpečnostní pokyny

Do kapsy na opěradlo neumísťujte křehké, ostré nebo špičaté předměty.

Během jízdy do držáku nápojů neodkládejte horké nápoje a jednotlivé kapsy nechejte zavřené.

Čištění a ošetřování

Kapsu na opěradlo v případě potřeby čistěte vlhkou utěrkou. V žádném případě se nesmí k čištění používat ředidla, jako jsou nitroředidla, čistič za studena nebo paliva.

Nota

A BMW recomenda que utilize exclusivamente peças e acessórios que tenham sido verificados e aprovados pela BMW em termos de segurança, função e compatibilidade.

Se tiver dúvidas durante a montagem ou a operação, contacte o concessionário BMW no qual adquiriu este produto. Este terá todo o prazer em ajudá-lo.

Indicações de segurança

Nunca coloque objetos quebráveis, afiados ou pontiagudos na bolsa no encosto do banco.

Não coloque bebidas quentes no porta-bebidas e mantenha as várias bolsas fechadas durante a viagem.

Limpeza e manutenção

Se necessário, limpe a bolsa no encosto do banco com um pano húmido. Nunca utilize produtos para tirar nódoas ou solventes como, por exemplo, diluente para vernizes celulósicos, produtos de limpeza a frio, gasolina ou produtos semelhantes.

注意事項

BMWが安全性、機能および有用性を試験し許可した部品およびアクセサリ製品のみを使用することをお勧めいたします。

取付や操作上ご質問があれば同製品お買い上げ店舗のBMWサービスにご連絡ください。喜んでお手伝いいたします。

安全に関する注意

バックレストバッグには脆い物、鋭い物または先の尖った物をいっばいに入れないでください。

ドリンクホルダーには熱い飲み物を入れしないでください。走行中はバッグを閉じてください

掃除とお手入れ

バックレストバッグは必要に応じて湿らせた布できれいにしてください。ニトロ系シンナー、コールドウォッシュ、燃料等の溶媒を使用しないでください。

Примечание

Концерн BMW рекомендует использовать только те детали и комплектующие, надежность, функционирование и пригодность которых проверены и подтверждены BMW.

Если во время монтажа или обслуживания возникнут вопросы, позвоните в сервисный центр BMW, в котором был приобретен данный продукт. Он вам охотно поможет.

Указания по безопасности

Не кладите в сумку хрупкие и острые предметы.

Не ставьте горячие напитки в предназначенные для напитков отделения и следите, чтобы сумки во время движения были закрыты.

Очистка и уход

При необходимости очищайте сумку влажной тканью. Запрещается использовать растворители, такие как нитrorазтворители, хладоочистители или бензин.

Wskazówka

Firma BMW zaleca używanie wyłącznie części i wyposażenia przez nią dopuszczonego i sprawdzonego pod kątem bezpieczeństwa, działania i przydatności.

Jeżeli podczas montażu lub obsługi pojawiają się pytania, należy zadzwonić do serwisu BMW, w którym produkt został zakupiony. Sprzedawca chętnie udzieli pomocy.

Zasady bezpieczeństwa

Do torby na oparcie fotela nie wkładać łamiwych, ostrych ani spiczastych przedmiotów.

Nie przechowywać gorących napojów w uchwycie na napoje, a podczas jazdy poszczególne kieszenie powinny być zamknięte.

Czyszczenie i pielęgnacja

Torbę na oparcie fotela w razie potrzeby czyścić wilgotną ściereczką. Nigdy nie używać rozpuszczalników, takich jak rozcieńczalniki nitro, środki do czyszczenia na zimno lub paliwa.

